

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale
Trento

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 3 DIC. 2019
PROT. N. 4192/A

n. 24 emendamenti

**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, la lettera a) è abrogata.

Bolzano, 3.12.2019

Alessandro Urzi

Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region

In Artikel 3 Absatz 1 wird Buchstabe a) aufgehoben.

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 3 DIC. 2019
PROT. N. 4192/2

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale

**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, lettera a) il comma 1 dell'articolo 3-bis è abrogato.

Bolzano, 3.12.2019

Alessandro Urzi

Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region

In Artikel 3, Absatz 1, Buchstabe a) wird Absatz 1 des Artikels 3-bis aufgehoben.

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale
Trento

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 3 DIC. 2019
PROT. N. 4192/3

**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, lettera a) il comma 2 dell'articolo 3-bis è abrogato.

Bolzano, 3.12.2019

Alessandro Urzi

Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region

In Artikel 3, Absatz 1, Buchstabe a) wird Absatz 2 des Artikels 3-bis aufgehoben.

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale
Trento

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 3 DIC. 2019
PROT. N. 4192/4

**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, la lettera a) è così modificata:

- a) Nel comma 1 dell'articolo 3 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modificazioni, dopo le parole "delegate dal Comune" sono inserite le parole: "e di raccordo fra associazioni sportive."

Bolzano, 3.12.2019

Alessandro Urzi

**Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region**

In Artikel 3, Absatz 1 wird Buchstabe a) wie folgt abgeändert:

- a) In Artikel 3 Absatz 1 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 mit seinen späteren Änderungen werden nach den Worten „der Gemeinde übertragenen“ folgende Worte eingefügt: „, die Sportvereine verbindenden“.

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale
Trento

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 3 DIC. 2019
PROT. N. 4192/5

**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, la lettera a) è così modificata:

- a) Nel comma 1 dell'articolo 3 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modificazioni, dopo le parole "delegate dal Comune" sono inserite le parole: "e di raccordo fra associazioni sociali."

Bolzano, 3.12.2019

Alessandro Urzi

**Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region**

In Artikel 3, Absatz 1 wird Buchstabe a) wie folgt abgeändert:

- a) In Artikel 3 Absatz 1 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 mit seinen späteren Änderungen werden nach den Worten „der Gemeinde übertragenen“ folgende Worte eingefügt: „, die sozialen Vereine verbindenden“.

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale
Trento

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 3 DIC. 2019
PROT. N. 4192/6

**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, la lettera a) è così modificata:

- a) Nel comma 1 dell'articolo 3 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modificazioni, dopo le parole "delegate dal Comune" sono inserite le parole: "e di raccordo fra associazioni culturali."

Bolzano, 3.12.2019

“ Alessandro Urzi

**Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region**

In Artikel 3, Absatz 1 wird Buchstabe a) wie folgt abgeändert:

- a) In Artikel 3 Absatz 1 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 mit seinen späteren Änderungen werden nach den Worten „der Gemeinde übertragen“ folgende Worte eingefügt: „, die Kulturvereine verbindenden“.

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale
Trento

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 3 DIC. 2019
PROT. N. 4192/7

**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, la lettera a) è così modificata:

- a) Nel comma 1 dell'articolo 3 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modificazioni, dopo le parole "delegate dal Comune" sono inserite le parole: "e di raccordo fra associazioni di categoria."

Bolzano, 3.12.2019

Alessandro Urzi

**Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region**

In Artikel 3, Absatz 1 wird Buchstabe a) wie folgt abgeändert:

- a) In Artikel 3 Absatz 1 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 mit seinen späteren Änderungen werden nach den Worten „der Gemeinde übertragenen“ folgende Worte eingefügt: „, die Berufsverbände verbindenden“.

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale
Trento

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 3 DIC. 2019
PROT. N. 4192/8

**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, la lettera a) è così modificata:

- a) Nel comma 1 dell'articolo 3 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modificazioni, dopo le parole "delegate dal Comune" sono inserite le parole: "e di raccordo con i cittadini."

Bolzano, 3.12.2019

Alessandro Urzi

**Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region**

In Artikel 3, Absatz 1 wird Buchstabe a) wie folgt abgeändert:

- a) In Artikel 3 Absatz 1 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 mit seinen späteren Änderungen werden nach den Worten „der Gemeinde übertragenen“ folgende Worte eingefügt: „,die Verbindung zu den Bürgern herstellenden“.

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale
Trento

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 3 DIC. 2019
PROT. N. 4192/9

**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, la lettera a) è così modificata:

- a) Nel comma 1 dell'articolo 3 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modificazioni, le parole "I comuni con popolazione superiore a 30.000 abitanti" sono sostituite alle parole "I comuni di Bolzano, Merano, Laives e Bressanone".

Bolzano, 3.12.2019

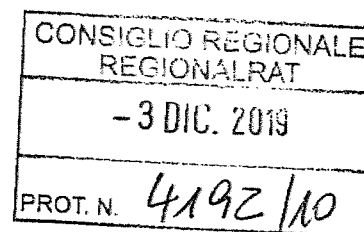
Alessandro Urzi

**Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region**

In Artikel 3, Absatz 1 wird Buchstabe a) wie folgt abgeändert:

- a) In Artikel 3 Absatz 1 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 mit seinen späteren Änderungen werden die Worte „Die Gemeinden mit mehr als 30.000 Einwohnern“ durch folgende Worte ersetzt: „Die Gemeinden Bozen, Meran, Leifers und Brixen“.

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale
Trento



**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, la lettera a) è così modificata:

- a) Nel comma 1 dell'articolo 3 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modificazioni, le parole "I comuni con popolazione superiore a 30.000 abitanti" sono sostituite dalle parole "I comuni di Bolzano, Merano e Laives".

Bolzano, 3.12.2019

Alessandro Urzi

**Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region**

In Artikel 3, Absatz 1 wird Buchstabe a) wie folgt abgeändert:

- a) In Artikel 3 Absatz 1 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 mit seinen späteren Änderungen werden die Worte „Die Gemeinden mit mehr als 30.000 Einwohnern“ durch folgende Worte ersetzt: „Die Gemeinden Bozen, Meran und Leifers“.

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale
Trento

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 3 DIC. 2019
PROT. N. 4192/M

**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, la lettera a) è così modificata:

- a) Nel comma 1 dell'articolo 3 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modificazioni, le parole "I comuni con popolazione superiore a 30.000 abitanti" sono sostituite dalle parole "I comuni di Bolzano e Merano".

Bolzano, 3.12.2019

Alessandro Urzi

**Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region**

In Artikel 3, Absatz 1 wird Buchstabe a) wie folgt abgeändert:

- a) In Artikel 3 Absatz 1 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 mit seinen späteren Änderungen werden die Worte „Die Gemeinden mit mehr als 30.000 Einwohnern“ durch folgende Worte ersetzt: „Die Gemeinden Bozen und Meran“.

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale
Trento

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 3 DIC. 2019
PROT. N. 4192/12

**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, la lettera a) è così modificata:

- a) Nel comma 2 dell'articolo 3 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modificazioni, le parole "dallo statuto comunale e da apposito regolamento" sono sostituite dalle parole "con Legge Regionale".

Bolzano, 3.12.2019

Alessandro Urzì

**Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region**

In Artikel 3, Absatz 1 wird Buchstabe a) wie folgt abgeändert:

- a) In Artikel 3 Absatz 2 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 mit seinen späteren Änderungen werden die Worte „die Gemeindegliederung und eine spezifische Verordnung“ durch folgendes Wort ersetzt: „Regionalgesetz“.

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale
Trento

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 3 DIC. 2019
PROT. N. 4192/13

**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, la lettera a) è così modificata:

- a) Dopo il comma 5 dell'articolo 3 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modificazioni è inserito il seguente comma 6):
 - 6) In prima attuazione sono istituite le circoscrizioni nell'ambito del Comune di Merano articolate in 6 quartieri così denominati: Sinigo, Maia Bassa, Maia Alta, Centro, Piazza San Vigilio e Rione Marleno.

Bolzano, 3.12.2019

Alessandro Urzi

**Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region**

In Artikel 3, Absatz 1 wird Buchstabe a) wie folgt abgeändert:

- a) In Artikel 3 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 mit seinen späteren Änderungen wird nach Absatz 5 der nachstehend angeführte Absatz 6 eingefügt:
„6) Bei Erstanwendung werden im Gebiet der Gemeinde Meran 6 Stadtviertel mit den nachstehend angeführten Bezeichnungen errichtet: Sinich, Untermais, Obermais, Zentrum, Sankt-Vigil-Platz und Marling.“

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale
Trento

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 3 DIC. 2019
PROT. N. 4192/14

**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, la lettera a) è così modificata:

- a) Dopo il comma 5 dell'articolo 3 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modificazioni è inserito il seguente comma 6):
 - 6) In prima attuazione sono istituite le circoscrizioni nell'ambito del Comune di Merano articolate in 5 quartieri così denominati: Sinigo, Maia Bassa, Maia Alta, Centro e Piazza San Vigilio.

Bolzano, 3.12.2019

Alessandro Urzi

**Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region**

In Artikel 3, Absatz 1 wird Buchstabe a) wie folgt abgeändert:

- a) In Artikel 3 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 mit seinen späteren Änderungen wird nach Absatz 5 der nachstehend angeführte Absatz 6 eingefügt:
 - „6) Bei Erstanwendung werden im Gebiet der Gemeinde Meran 5 Stadtviertel mit den nachstehend angeführten Bezeichnungen errichtet: Sinich, Untermais, Obermais, Zentrum und Sankt-Vigil-Platz.“.

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale
Trento

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 3 DIC. 2019
PROT. N. 4192/15

**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, la lettera a) è così modificata:

- a) Dopo il comma 5 dell'articolo 3 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modificazioni è inserito il seguente comma 6):
 - 6) In prima attuazione sono istituite le circoscrizioni nell'ambito del Comune di Merano articolate in 4 quartieri così denominati: Sinigo, Maia Bassa, Maia Alta, Centro.

Bolzano, 3.12.2019

Alessandro Urzi

**Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region**

In Artikel 3, Absatz 1 wird Buchstabe a) wie folgt abgeändert:

- a) In Artikel 3 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 mit seinen späteren Änderungen wird nach Absatz 5 der nachstehend angeführte Absatz 6 eingefügt:
„6) Bei Erstanwendung werden im Gebiet der Gemeinde Meran 4 Stadtviertel mit den nachstehend angeführten Bezeichnungen errichtet: Sinich, Untermais, Obermais und Zentrum.“.

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 3 DIC. 2019
PROT. N. 4192/16

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale
Trento

**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, la lettera a) è così modificata:

- a) Nel comma 3 dell'articolo 3 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modificazioni le parole "Lo statuto sceglie il sistema di elezione" sono sostituite dalle parole "La Legge regionale stabilisce il sistema di elezione".

Bolzano, 3.12.2019

Alessandro Urzi

**Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region**

In Artikel 3, Absatz 1 wird Buchstabe a) wie folgt abgeändert:

- a) In Artikel 3 Absatz 3 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 mit seinen späteren Änderungen werden die Worte „Das Wahlsystem wird in der Satzung bestimmt“ durch folgende Worte ersetzt: „Das Wahlsystem wird mittels Regionalgesetz bestimmt“.

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale
Trento

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 3 DIC. 2019
PROT. N. 4192/17

**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, la lettera a) è così modificata:

- a) Nel comma 2 dell'articolo 3 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modificazioni le parole "al 6 per cento" sono sostituite dalle parole "al 5 per cento".

Bolzano, 3.12.2019

Alessandro Urzì

**Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region**

In Artikel 3, Absatz 1 wird Buchstabe a) wie folgt abgeändert:

- a) In Artikel 3 Absatz 2 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 mit seinen späteren Änderungen werden die Worte „6 Prozent“ durch die Worte „5 Prozent“ ersetzt.

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale
Trento

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 3 DIC. 2019
PROT. N. 4192/18

**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, la lettera a) è così modificata:

- a) Nel comma 2 dell'articolo 3 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modificazioni le parole "al 6 per cento" sono sostituite dalle parole "al 4 per cento".

Bolzano, 3.12.2019

Alessandro Urzi

**Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region**

In Artikel 3, Absatz 1 wird Buchstabe a) wie folgt abgeändert:

- a) In Artikel 3 Absatz 2 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 mit seinen späteren Änderungen werden die Worte „6 Prozent“ durch die Worte „4 Prozent“ ersetzt.

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale
Trento

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 3 DIC. 2019
PROT. N. 4192/19

**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, la lettera a) è così modificata:

- a) Nel comma 2 dell'articolo 3 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modificazioni le parole "al 10 per cento" sono sostituite dalle parole "all' 8 per cento".

Bolzano, 3.12.2019

Alessandro Urzi

**Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region**

In Artikel 3, Absatz 1 wird Buchstabe a) wie folgt abgeändert:

- a) In Artikel 3 Absatz 2 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 mit seinen späteren Änderungen werden die Worte „10 Prozent“ durch die Worte „8 Prozent“ ersetzt.

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale
Trento

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 3 DIC. 2019
PROT. N. 4192/20

**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, la lettera a) è così modificata:

- a) Nel comma 2 dell'articolo 3 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modificazioni le parole "al 10 per cento" sono sostituite dalle parole "al 9 per cento".

Bolzano, 3.12.2019

Alessandro Urzi

**Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region**

In Artikel 3, Absatz 1 wird Buchstabe a) wie folgt abgeändert:

- a) In Artikel 3 Absatz 2 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 mit seinen späteren Änderungen werden die Worte „10 Prozent“ durch die Worte „9 Prozent“ ersetzt.

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale
Trento

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 3 DIC. 2019
PROT. N. 4192/21

**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, la lettera a) è così modificata:

- a) Dopo il comma 5 dell'articolo 3 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modificazioni è inserito il seguente comma 6):
 - 6) Ogni circoscrizione dovrà necessariamente avere dotazioni economiche amministrative proprie.

Bolzano, 3.12.2019

Alessandro Urzi

**Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region**

In Artikel 3, Absatz 1 wird Buchstabe a) wie folgt abgeändert:

- a) In Artikel 3 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 mit seinen späteren Änderungen wird nach Absatz 5 der nachstehend angeführte Absatz 6 eingefügt:
„6) Jedes Stadtviertel muss unbedingt über eigene Finanz- und Verwaltungsressourcen verfügen.“

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale
Trento

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 3 DIC. 2019
PROT. N. 4892/22

**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, la lettera a) è così modificata:

- a) Dopo il comma 5 dell'articolo 3 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modificazioni è inserito il seguente comma 6):
 - 6) Ogni circoscrizione avrà competenza concorrente a quella dell'amministrazione Comunale in materia di sport e tempo libero.

Bolzano, 3.12.2019

Alessandro Urzi

**Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region**

In Artikel 3, Absatz 1 wird Buchstabe a) wie folgt abgeändert:

- a) In Artikel 3 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 mit seinen späteren Änderungen wird nach Absatz 5 der nachstehend angeführte Absatz 6 eingefügt:
„6) Jedes Stadtviertel verfügt auf dem Sachgebiet des Sport und der Freizeit über gemeinsame Befugnisse mit der Gemeindeverwaltung.“

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale
Trento

CONS. REGIONALE REGIONALRAT
- 3 DIC. 2019
PROT. N. 4192/23

**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, la lettera a) è così modificata:

- a) Dopo il comma 5 dell'articolo 3 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modificazioni è inserito il seguente comma 6):
 - 6) Ogni circoscrizione avrà competenza concorrente a quella dell'amministrazione Comunale in materia di politiche sociali.

Bolzano, 3.12.2019

Alessandro Urzi

**Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region**

In Artikel 3, Absatz 1 wird Buchstabe a) wie folgt abgeändert:

- a) In Artikel 3 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 mit seinen späteren Änderungen wird nach Absatz 5 der nachstehend angeführte Absatz 6 eingefügt:
„6) Jedes Stadtviertel verfügt auf dem Sachgebiet der Sozialpolitik über gemeinsame Befugnisse mit der Gemeindeverwaltung.“

Al Signor Presidente
del Consiglio Regionale
Trento

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 3 DIC. 2019
PROT. N. 4192/24

**Emendamento al Disegno di Legge regionale n° 12
Legge Regionale collegata alla legge Regionale di stabilità 2020**

All'articolo 3, comma 1, la lettera a) è così modificata:

- a) Dopo il comma 5 dell'articolo 3 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modificazioni è inserito il seguente comma 6):
 - 6) Ogni circoscrizione avrà competenza concorrente a quella dell'amministrazione Comunale in materia di viabilità.

Bolzano, 3.12.2019

Alessandro Urzi

**Änderungsantrag zum Gesetzentwurf Nr. 12
Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2020 der Region**

In Artikel 3, Absatz 1 wird Buchstabe a) wie folgt abgeändert:

- a) In Artikel 3 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 mit seinen späteren Änderungen wird nach Absatz 5 der nachstehend angeführte Absatz 6 eingefügt:
„6) Jedes Stadtviertel verfügt auf dem Sachgebiet der Straßenverwaltung über gemeinsame Befugnisse mit der Gemeindeverwaltung.“.